



# Si par trop boire

(Fuente: XIII livre de chansons,- Susato, 1550)

Clemens non papa  
(1510/15 - 1555/56)

S. Si partropboi- re len- de-main, vous trem-ble tes-

A. Si partropboi-re len-de - main, vous trem-ble tes - ste, pied ou

T.1 Si

T.2 Si par trop boi - re len-de-

B.

5

te, pied ou main,

main vous trem-ble tes -

par trop boi - re len - de- main, si par trop boi - re

main, vous trem-ble tes - te, pied ou main,

Si par trop boi - re len - de - main, vous

8

si par trop boi- re len - de -  
 te, pied ou main, vous trem-ble  
 len- de-main, vous trem - blez tes - te, pied ou  
 si par trop boi - re len - de - main, vous trem-ble tes -  
 trem-ble tes-te, pied ou main,

12

main, vous trem-ble tes - te pied ou main, vous trem-ble  
 tes - te pied ou main, vous trem-ble tes - te, pied  
 main, vous trem - ble tes - te, pied ou main,  
 te, pied ou main, vous trem - ble tes - te,  
 si par trop boi - re, len-de-main, vous trem-ble tes - te, pied ou

16

tes-te pied ou main, vous trem-ble tes - te pied ou main,  
 ou main, pre- nez bien tost sans con- tre - dict, pre- nez bien  
 vous trem- ble tes - te pied ou main, pre - nez bien  
 pied ou main, vous trem-ble tes - te, pied ou main, pre -  
 main, pre - nez bien tost sans

20

pre- nez bien tost sans con- re - dict, pre - nez bien tost sans  
 tost sans con - tre - dict, sans con- tre - dict,  
 tost, pre- nez bien tost sans con - tre - dict, pre- nez bien  
 nez bien tost sans con - tre - dict, sans con- tre - dict, pre- nez  
 con - tre - dict, pre - nez bien tost sans con- tre - dict,

24

con - tre - dict du poil du  
 pre- nez bien tost sans con - tre dict,  
 tost sans con - tre dict, du poil du chien  
 sans con - tre - dict, sans con- tre - dict  
 du poil du chien qui vous mor -

27

chien qui vous mor - dit, [du chien qui  
 du poil du chien qui vous  
 qui vous mor - dit, [qui vous mor -  
 du poil du chien qui vous mor - dit du  
 dit, du poil du

30

1.

vous mor - dit] du poil du chien qui vous mor- dit,  
 mor - dit, du poil du chien qui vous mor-  
 dit] du poil du chien qui vous mor - dit,  
 poilduchienqui vous mor-dit, du poil du chien qui vous mor-  
 chien qui vousmor - dit,[qui vousmor - dit], du poil du

34

vous mor - dit, du poil du chien qui vous mor -  
 mor- dit, du poil du chien qui vous mor-dit,  
 (mor) dit,  
 poil du chien, du poil du chien qui vous mor- dit, qui  
 chien qui vousmor - dit, [qui vous mor - dit]

38

dit.  
 du poil du chien qui vous mor- dit.  
 du poil du chien qui vous mor - dit.  
 vousmor-dit.  
 qui vous mor - dit.

Traduc. aproximada:

*Si por haber bebido  
 te da vueltas la cabeza  
 o te tiemblan pies o manos,  
 tómate sin discutir  
 bien tostado  
 el pelo del perro  
 que te muerda.*